



SCANIA parko valdymo paslaugų Bendrosios sąlygos

Šios SCANIA parko valdymo paslaugų (angl. *Fleet management services*) bendrosios sąlygos (toliau – „**FMS Bendrosios sąlygos**“) taikomos UAB „SCANIA Lietuva“ (toliau – „**Pardavėjas**“) (parko valdymo paslaugų prenumeratoms.

1. Apibrėžimai

- 1.1 „*FMS sutartis*“ reiškia Pardavėjo su Pirkėju sudarytą FMS sutartį dėl Paslaugų teikimo, kurio neatskiriama dalis yra šios FMS Bendrosios sąlygos ir jų priedai.
- 1.2 „*Mokesčiai*“ reiškia mokesčius, kuriuos Pardavėjas taiko (jei jie taikomi) už Paslaugas ir už jų administravimą.
- 1.3 „*Pirkėjas*“ reiškia fizinį arba juridinį asmenį, sudariusį FMS sutartį.
- 1.4 „*Pirkėjo duomenys*“ reiškia visus duomenis, susijusius su Pirkėju kaip Paslaugų gavėju, bei asmeninius ir darbinius duomenis, išskyrus duomenis, kuriuos Pardavėjas sukūrė arba sugeneravo Sutarčiai su Pirkėju įforminti.
- 1.5 „*Informacija apie duomenų apdorojimą*“ reiškia atskirą informaciją apie duomenų apdorojimą, kuri pridedama prie FMS sutarties.
- 1.6 „*Įranga*“ reiškia aparatūrą ir programinę įrangą.
- 1.7 „*FMS Bendrosios sąlygos*“ reiškia šias bendrąsias sąlygas.
- 1.8 „*Aparatūra*“ reiškia būtinus kompiuterius ir kitą įrangą, atitinkančią sistemos reikalavimus, nurodytus šiose FMS Bendrose sąlygose, kitose FMS sutarties arba Paslaugų aprašo (-ų) dalyse, arba kitais būdais patvirtintus Pardavėjo, atsižvelgiant į įprastą veiklą, naudojamus Sąsajoms ir (arba) Paslaugoms.
- 1.9 „*Sąsajos*“ reiškia visas sąsajas, reikalingas prisijungti prie Pardavėjo transporto priemonių valdymo arba kitų sistemų, kuriomis teikiamos Paslaugos, pvz., Pardavėjo transporto priemonių parko portalo, Pardavėjo tachografo portalo, mobiliųjų programėlių, Pardavėjo signalo siųstuvų arba kitų belaidžio ryšio priemonių arba panašių sąsajų.
- 1.10 „*Operatorius*“ reiškia bet kokių ryšio palaikymo paslaugų teikėją, su kuriuo gali bendradarbiauti Pardavėjas, siūlydama Pirkėjams Prenumeratas.
- 1.11 „*Tiekėjo tinklas*“ reiškia operatoriaus ryšių tinklą, kurį Pardavėjas ir Pirkėjas naudoja ryšiui tarp Produkto (-ų) ir Pardavėjo serverių palaikyti naudojant Sąsajas.
- 1.12 „*Kainoraštis*“ reiškia sąrašą konkrečiu metu taikomų atitinkamų Mokesčių, kuriuos Pardavėjas nustatė atsižvelgdama į Prenumeratą ir Paslaugas.
- 1.13 „*Produktas*“ reiškia transporto priemonę, variklį arba kitą gaminį, kuriam pagal FMS sutartį taikoma bent viena Paslaugų Prenumerata.
- 1.14 „*SCANIA grupė*“ reiškia visas SCANIA grupės įmones.
- 1.15 „*SCANIA grupės įmonė*“ reiškia įmonę, priklausančią „Scania CV AB“ įmonių grupei, atsižvelgiant į Švedijos įmonių teisę.
- 1.16 „*Paslauga (-os)*“ ir „*Internetinės paslaugos*“ reiškia įvairias Pardavėjo transporto priemonių parko valdymo paslaugas, tachografų paslaugas, Paslaugas vairuotojams ir kitas internetines paslaugas, kurias Pardavėjas valdo naudodama Sąsajas, užsakytas atskirai arba įtrauktas į Produktą (-us), nes šios Pirkėjui teikiamos paslaugos buvo išsamiau apibrėžtos atitinkamuose paslaugų aprašuose arba atskirose FMS sutartyse tarp šalių.
- 1.17 „*Paslaugos aprašas (-ai)*“ reiškia konkrečiu metu taikomą (-us) aprėpties ir turinio bei atitinkamos Paslaugos (-ų) prieinamumo aprašą (-us).
- 1.18 „*Programinė įranga*“ reiškia būtinus kompiuterines programas, produkto įdiegtąjį kodą ir kitą programinę įrangą, atitinkančią sistemos reikalavimus, nurodytus šiose FMS Bendrose sąlygose, kitose FMS sutarties arba Paslaugų aprašo (-ų) dalyse, arba kitais būdais patvirtintus Pardavėjo, atsižvelgiant į įprastą veiklą, naudojam Aparatūrai, Sąsajoms ir (arba) Paslaugoms.
- 1.19 „*Prenumerata*“ reiškia bent vienos Paslaugos prenumeratą.
- 1.20 „*Vartotojas*“ reiškia fizinę organizaciją arba asmenį, atitinkantį Pirkėją, arba FMS sutartyje nurodytą kaip „Vartotoją“, arba išskirtinai įgaliotą Pirkėjo naudoti Produktą (-us), prisijungtus prie Sąsajų arba jų dėka, arba naudoti bet kurias Paslaugas.
- 1.21 „*Transporto priemonė*“ reiškia transporto priemonę, kuriai taikoma bent viena Paslaugų Prenumerata pagal sudarytą FMS sutartį.

2. FMS sutartis

- 2.1 FMS sutarties ir Paslaugų aprašai su konkrečiais Pirkėjo nustatymais arba instrukcijomis, patvirtintomis kaip atitinkančiomis įprastines Pardavėjo procedūras, išskirtinai apibrėžia Sąsajų naudojimą, Paslaugų Prenumeratą ir pastarųjų tiekimą Pardavėjo pastangomis.
- 2.2 Šios FMS Bendrosios sąlygos kartu su Paslaugų tikslams sutartomis specialiosiomis sąlygomis sudaro neatskiriamas FMS sutarties dalis.
- 2.3 Esant neatitikimų, FMS sutarties sąlygos laikomos viršesnėmis už specialiąsias sąlygas, kurios yra viršesnės už šias FMS Bendrąsias sąlygas.
- 2.4 Pirkėjas pasirašo FMS sutartį, kurioje nurodyta Prenumerata, Paslaugos aprašas (-ai), šios FMS Bendrosios sąlygos ir visos į FMS sutartį įtrauktos papildomos paslaugos.
- 2.5 Pirkėjas turi visada užtikrinti, kad Vartotojas laikytųsi ir vadovautųsi visomis taikomomis FMS sutartis dalimis ir vėlesnėmis pataisomis.
- 2.6 Pasikeitus Pardavėjui pateiktai Pirkėjo informacijai, būtina nedelsiant informuoti Pardavėją.



3. Būtiniosios sąlygos

- 3.1 FMS sutartis galioja esant šioms sąlygoms:
- jei iš pradžių ją pasirašo tik Vartotojas, po to ji turi būti pasirašyta ir Pirkėjo;
 - Pirkėjas turi būti pripažintas mokių atlikus Pardavėjo kreditingumo patikrą, jei Pirkėjas užsisakė mokamas Paslaugas ir jei Pardavėjas aiškiai neatsisakė šios sąlygos FMS sutartyje; ir
 - jei Pardavėjas savo nuožiūra nenustatė jokių kitų priešasčių (susipažįstant su Pirkėju arba atliekant kreditingumo patikras, arba FMS sutarties sudarymo proceso metu), kad Pirkėjas tikėtinai neišpildys FMS sutartyje numatytų įsipareigojimų arba nesusidūrė su kliūtimis užmezgant su Pirkėju komercinius santykius.
- 3.2 Kol anksčiau nurodytos sąlygos nėra patenkinamos, Pardavėjas turi teisę atidėti Prenumeratos (-ų) suteikimą Pirkėjui arba apriboti Paslaugų naudojimą konkrečioje teritorijoje arba konkrečiam duomenų kiekiui. Dėl to Paslaugų tiekimo Pirkėjui pradžia jokių būdu negali būti laikoma Pardavėjo išankstinių sąlygų atšaukimu.

4. Įgaliojimas

- 4.1 Vartotojas turi teisę veikti ir imtis priemonių Prenumeratos ir Paslaugų atžvilgiu Pirkėjo vardu, nebent Pardavėjas pareikalautų aiškaus Pirkėjo patvirtinimo.

5. Mokėjimai

- 5.1 FMS sutarties galiojimo laikotarpiu Pirkėjas įsipareigoja mokėti (jei taikomi mokesčiai) visus Mokesčius už Prenumeratą ir Paslaugas atsižvelgdamas į Kainoraštį. Mokestis turi būti mokamas pagal sąskaitą faktūrą už kiekvieną ateinantį mėnesį eurais, nebent būtų sutarta dėl kitokių sąlygų. Pardavėjas turi teisę reikalauti mokesčio už sąskaitos faktūros sudarymą. Jeigu sąskaita faktūra yra klaidinga, Pirkėjas privalo nedelsdamas informuoti Pardavėją.
- 5.2 Jeigu nėra raštiško sutarimo dėl kitokių sąlygų, mokėti privaloma ne vėliau kaip per dvidešimt (20) dienų po sąskaitos faktūros sudarymo datos (įprastai ji sudaroma kalendorinio mėnesio pabaigoje) arba kitą dieną po valstybinių švenčių, banko darbo valandomis Pirkėjo šalyje.
- 5.3 Pardavėjas gali koordinuoti Mokesčių (jei jie taikomi) už Paslaugas sąskaitas faktūras, kad būtų atsižvelgiama į Paslaugų tiekimo pradžią ir pabaigą, pvz., neįtraukiant į sąskaitą mokesčių už visą mėnesį, kurį pradedamos teikti Paslaugos, o įtraukiant mokesčių už visą mėnesį, kurį Paslaugos baigiamos teikti.
- 5.4 Pirkėjas patvirtina, kad elektroninės sąskaitos faktūros (įskaitant, bet neapsiribojant, PDF sąskaitas faktūras ir el. sąskaitas faktūras) yra visais atžvilgiais tinkamas formatas mokėti už Paslaugas arba už FMS sutartyje nurodytą kitą turinį.
- 5.5 Jei kurį nors kalendorinį mėnesį Paslauga buvo neprieinama ilgiau kaip keturiasdešimt aštuonias (48) valandas (iš kurių mažiausiai 24 valandos turi būti nepertraukiamos) dėl su Pardavėju susijusių priešasčių, už kiekvieną to mėnesio dieną, kurią Paslauga buvo pasiekiama, mokama 1/30 mėnesinio mokesčio dalis.
- 5.6 Jei mokesčių vėluojama sumokėti ir gavus Pardavėjo pranešimą apie vėlavimą, susikaupusius ir kitus Mokesčius už Pirkėjui registruotas Prenumeratas privaloma sumokėti nedelsiant.
- 5.7 Už Paslaugų naudojimą visais kitais FMS sutartyje nurodytais būdais Pirkėjui skaičiuojami Mokesčiai pagal Kainoraštį.
- 5.8 Pardavėjas turi teisę vienašališkai pakeisti Kainoraštį, kurio pakeitimai įsigalioja per dvidešimt (20) dienų nuo išankstinio pranešimo Pirkėjui. Šis pranešimas siunčiamas elektroniniu arba įprastiniu paštu, jei asmeniškai neįteikiamas Pirkėjui.
- 5.9 Jei padidėjusi kaina daugiau nei dvigubai viršija Švedijos statistinio preliminarus darbuotojo indekso AKI, skirsnyje SNI 30, patvirtintą 12 (dvylikai) mėnesių iki pranešimo apie pakeitimus, Pirkėjas gali nutraukti FMS sutartį, apie nutraukimą pranešęs prieš (14) dienų. Jeigu prašymas nutraukti FMS sutartį pateikiamas tinkamai ir Pardavėjas neturi jokių prieštaravimų, FMS sutartis nutraukiama pakeisto Kainoraščio įsigaliojimo dieną. Jeigu Pardavėjas negauna prašymo nutraukti FMS sutartį, bus laikoma, kad Pirkėjas sutinka su pakeisti Kainoraščiu.
- 5.10 Jeigu yra vėluojančių arba nesumokėtų Mokesčių, Pardavėjas turi teisę gauti kompensaciją už priminimus apie Mokesčius, skolos išieškojimą, Mokesčių surinkimą ir delspinigius vadovaujantis Sutarčiais taikomais įstatymais. Tokiu atveju Pardavėjas turi teisę nedelsiant sustabdyti Paslaugų teikimą, kol bus sumokėti visi Mokesčiai arba, kol bus nutraukta FMS sutartis. Pirkėjas neturi teisės gauti Mokesčių nuolaidą, kai Paslaugų teikimas sustabdytas.
- 5.11 Jeigu Mokesčius vėluojama sumokėti daugiau kaip dešimt (10) darbo dienų, Pardavėjas turi teisę nedelsiant nutraukti atitinkamų Paslaugų teikimą ir nutraukti FMS sutartį, atsižvelgdama į čia nurodytas sąlygas. Tokiu atveju Pirkėjas lieka įpareigotas sumokėti Mokesčius kaip nurodyta FMS sutartyje per įspėjimo apie FMS sutarties nutraukimą laikotarpį.

6. Telematika ir kita įranga

- 6.1 Prenumeratą ir Paslaugas galima naudoti tik su aukščiau nurodyta būtina įranga. Pirkėjas privalo šią įrangą (kaip Pardavėjo Įrangos dalį arba kitą įrangą, Pirkėjo įsigytą iš Pardavėjo, įsigytą atskirai, arba licencijuotą Pirkėjui) įsigyti ir prižiūrėti savo lėšomis.
- 6.2 Paslaugoms, kurioms būtinas ne Pardavėjo gaminamas produktas, neturintis Pardavėjo signalo siųstuvo, kuris būtinas Paslaugoms teikti, signalo siųstuvą gali reikėti prijungti prie Produkto naudojant FMS sąsają, parduodamą Produkto gamintojo. Antraip Paslaugų funkcionalumas ir kokybė gali būti netinkama arba Paslaugos gali būti neteikiamos. Ar tai taikoma konkrečiai Paslaugai, nurodoma atitinkamos Paslaugos apraše.
- 6.3 SIM kortelės (jei jos naudojamos) gali būti naudojamos prisijungimui prie ryšio tiekėjo tinklo.
- 6.4 Jei ši trečiųjų šalių įranga trukdytų Įrangai arba Produktui, arba jeigu būtų pažeistos kurios nors SCANIA grupės įmonės intelektinės nuosavybės teisės, sulaukęs prašymo Pirkėjas privalo ją nedelsiant išjungti.
- 6.5 Pardavėjas turi teisę atnaujinti arba keisti Pardavėjo teikiamas Paslaugas arba Įrangą. Apie būsimus atnaujinimus arba pasikeitimus Pirkėjas privalo būti informuojamas kaip įmanoma anksčiau. Jei tokie atnaujinimai arba pakeitimai sukelia Pirkėjui rimtų nepatogumų, Pirkėjas gali nutraukti FMS sutartį, apie tai pranešęs prieš trisdešimt (30) dienų, bet ne anksčiau nei nuo atnaujinimų pradžios.
- 6.6 Įrangos montavimo metu arba kitais būtiniais atvejais Pardavėjui arba jo tiekėjui bus suteikta prieiga prie Produkto (-ų) arba atitinkamos įrangos laikotarpiui, per kurį galima įdiegti, pradėti naudoti arba nutraukti Prenumeratą ir Paslaugas.



- 6.7 Prisiungimui prie ryšio tiekėjo tinklo Pardavėjas suteikia prenumeratoriui numerius arba kitas identifikacijos priemones. Pardavėjas gali bet kada pakeisti šią identifikaciją, jei tai būtina dėl techninių, priežiūros arba veiklos priežasčių.
- 6.8 Produkto signalo siųstuvo, kitos telematikos įrangos arba įtaisų SIM kortelių (jei jos yra) gadinimas, pašalinimas arba mėginimas atlikti šiuos veiksmus griežtai draudžiamas.
- 7. Paslaugų prieinamumas, įrangos priežiūra**
- 7.1 Informacija apie Paslaugų prieinamumą, sistemos priežiūrą ir pagalbą vartotojui Paslaugų, Sąsajų ir Įrangos klausimais yra pateikiama Paslaugos (-ų) Apraše (-uose).
- 7.2 Paslaugų sutrikimo atveju Pardavėjas pašalins sutrikimus per protingą laiką nuo Pirkėjo pranešimo. Kadangi Paslaugoms būtinas ryšys su internetu ir ryšio palaikymas tiekėjo tinklu, pagal FMS sutartį ryšio pertrūkiai arba delsa nelaikoma sutrikimais, todėl Pardavėjas už tai neprisima atsakomybės.
- 7.3 Jei Vartotojas trukdo, piktnaudžiauja arba pažeidžia FMS sutartyje nurodytus Pirkėjo įsipareigojimus, Pardavėjas gali užblokuoti tokio Vartotojo (esant reikalui gavusi sutikimą iš atitinkamų įstaigų) prieigą prie sąsajų, Pardavėjo sistemų ir Paslaugų, kad išvengtų tolesnių nesklaidumų.
- 8. Techninės, įrangos ir Tinklo problemos**
- 8.1 Pardavėjas neprisima jokios atsakomybės už veiklos sutrikimus, pvz., ryšio tiekėjo tinklo sutrikimus, net jei šiuos sutrikimus sukėlė Pardavėjas arba ryšio tiekėjo naudojamos priemonės.
- 8.2 Pardavėjas turi teisę tikrinti Įrangą, jei atsiranda prielaidų manyti, kad ji kelia ryšio tiekėjo tinklo sutrikimus arba kad ji buvo prijungta nesilaikant FMS sutarties sąlygų.
- 9. Garantija**
- 9.1 Į Pardavėjo Produktus sumontuota Įrangai yra neatskiriama Produktų dalis, todėl jiems taikomos garantinės sąlygos, įtrauktos į Pirkėjo FMS sutartį, pasirašomą perkant šiuos Produktus iš Pardavėjo, o iš Pardavėjo atskirai kaip atsarginė arba atnaujinta dalis įsigyti Įrangai taikomos atskiros dalies (-ių) sutartis (-ys).
- 10. Prenumeratos ir Paslaugų naudojimas**
- 10.1 Jei FMS sutartyje ar kitame raštiškame dokumente nėra sutarta dėl kitokių sąlygų, Pirkėjas gali naudoti Prenumeratą ir Paslaugas tik FMS sutartyje numatytais paskirtimis ir jis negali išnuomoti, pavesti subrangos sutartimi arba kitai būdais perduoti teisių, kylančių iš FMS sutarties.
- 10.2 Pirkėjui suteikiama teisė pateikus prašymą pakeisti Prenumeratos formą, jei kitų formų yra. Šie pasikeitimai bus įvykdyti per Pardavėjo nurodytą laiką po prašymo priėmimo. Pasikeitimai bus įforminti laikantis įprastinių konkrečiu metu Pardavėjo taikomų procedūrų, todėl jiems taikomi Kainoraštyje nurodyti Mokesčiai.
- 10.3 Pirkėjas privalo reguliariai tikrinti Sąsajas ir susipažinti su Sąsajų arba Paslaugų pokyčiais. Pardavėjo pranešimai apie Prenumeratą arba Paslaugas siunčiami elektroniniu arba įprastiniu paštu tiesiai Pirkėjui arba pateikiami per Sąsajas.
- 10.4 Pirkėjas prisiima visišką atsakomybę už visus duomenis ir informaciją, kurią Pirkėjas perduoda, atsisiunčia, saugo arba įrašo naudodamasis Sąsajomis, Prenumeratomis arba Paslaugomis arba kuri jam perduodama naudojant Aparatūrą arba Programinę įrangą.
- 10.5 Pirkėjas privalo apriboti neįgalotą prieigą prie prijungtų tinklų arba kompiuterinių išteklių naudojant Sąsajas, priklausančias tiek Pardavėjui, tiek kitoms šalims, ir negali be įgaliojimo pasiekti, naudoti, naikinti, iškraipyti, platinti arba perduoti informacijos iš anksčiau minėto šaltinio. Pirkėjas privalo užtikrinti, kad Naudotojo ID, slaptažodžiai ir kiti prieigos duomenys nebūtų atskleisti neįgalotiems asmenims.
- 10.6 Naudodamasis Prenumerata ir Paslaugomis Pirkėjas privalo laikytis nacionalinių įstatymų, reglamentų ir taisyklių bei konkrečiu metu Pardavėjo nurodomų instrukcijų ir visuotinai priimtų etinių ir moralinių normų. Pirkėjas negali naudoti Prenumeratų arba Paslaugų būdu, kuris sukeltų nepatogumų arba pridarytų žalos Pardavėjui arba bet kuriai kitai šaliai.
- 10.7 Pirkėjas prisiima atsakomybę už asmenų, kuriems Pirkėjas suteikė įgaliojimą naudotis Prenumerata ir Paslaugomis, veiksmus arba šio FMS sutarties pažeidimus. Apie šiuos įvykius privaloma nedelsiant pranešti Pardavėjui.
- 10.8 Pirkėjas privalo visiškai padengti Pardavėjo patirtą žalą už netinkamą Prenumeratos arba Paslaugų naudojimą. Pirkėjas įsipareigoja atlyginti žalą, sukeltą naudojant Paslaugas pažeidžiant FMS sutartį, ir sumokėti Pardavėjui arba trečiosioms šalims kompensaciją, kurią sukėlė arba už kurią atsakingas Pirkėjas.
- 10.9 Pardavėjas turi teisę be išankstinio pranešimo Pirkėjui keisti Prenumeratą arba Paslaugas, jei pokyčiai neturi žymios įtakos prieigai prie Prenumeratos arba Paslaugų turinio.
- 11. Perkėlimas, perleidimas, subrangovai**
- 11.1 Pirkėjas negali perleisti arba priskirti FMS sutarties arba Prenumeratos ar jų dalių trečiajam asmeniui be išankstinio raštiško Pardavėjo sutikimo.
- 11.2 Pardavėjas turi teisę perleisti Prenumeratą arba FMS sutartyje nurodytas teises kitai šaliai be Pirkėjo sutikimo. Pardavėjas taip pat gali naudotis jos pačios pasirinktų subrangovų, agentų arba verslo partnerių paslaugomis Paslaugoms teikti ir FMS sutartyje nurodytiems įsipareigojimams vykdyti.
- 12. Galiojimo terminas ir FMS sutarties nutraukimas**
- 12.1 FMS sutartis įsigalioja, kai ją pasirašo Pardavėjas ir Pirkėjas (jei šalys pasirašo ne vienu metu, FMS sutartis įsigalioja nuo paskutinio pasirašymo datos) ir galioja FMS sutartyje nurodytą laiką. Tačiau FMS sutartis baigia galioti jos paskutinę galiojimo termino dieną tik tuo atveju, jei kuri nors šalis apie tai praneša ne vėliau nei prieš tris (3) mėnesius, o nesant tokio pranešimo FMS sutartis lieka galioti kol prieš trejų (3) mėnesių laikotarpį, taikomą abiem šalims, nebus pateiktas pranešimas apie jos nutraukimą.
- 12.2 Paslaugos bus teikiamos nuo jų registravimo atitinkamoje Sąsajoje (-ose) dienos, nebent būtų sutarta dėl kitokių sąlygų.
- 12.3 Dėl technologinės telekomunikacijų sritys plėtos Paslaugas gali tekti pakeisti kitomis paslaugomis, pasižyminčiomis analogišku techniniu



našumu ir funkcijomis. Šiais atvejais Pardavėjas turi teisę keisti Paslaugas, jei apie tai iš anksto pranešama Pirkėjui. FMS sutartis laikoma nutraukta, kai Pardavėjas faktiškai nutraukia Paslaugų teikimą. Pirkėjas turi teisę atgauti avansu sumokėtus Mokesčius už laikotarpį, kuriuo Pirkėjas negalės naudotis Paslaugomis.

- 12.4 Pardavėjas turi teisę panaikinti FMS sutartį apie tai pranešęs Pirkėjui prieš vieną mėnesį, jei yra nors viena šių FMS Bendrųjų sąlygų 12.5 p. nurodytų priežasčių.
- 12.5 Pardavėjas turi teisę savo nuožiūra laikinai sustabdyti (nepanaikinant Pirkėjo įsipareigojimo sumokėti visus taikomus Mokesčius) arba nutraukti visų arba dalies Paslaugų teikimą arba net nedelsiant panaikinti FMS sutartį:
- jei laiku nesumokami bet kurioje šio FMS sutarties dalyje numatyti Mokesčiai;
 - jei Pirkėjas atsisako suteikti Pardavėjui prieigą prie Įrangos;
 - jei Pirkėjas, bet kuris Vartotojas arba kitas asmuo, už kurį atsakingas Pirkėjas, reikšmingai naudojosi Prenumerata, Sąsajomis arba Paslaugomis netinkamu arba FMS sutartį pažeidžiančiu būdu;
 - jei Pirkėjas pažeidė bet kurį FMS sutartyje numatytą įsipareigojimą (-us), kai šis pažeidimas turi reikšmingų pasekmių Pardavėjui arba bet kuriai SCANIA grupės įmonei;
 - jei Pardavėjas pagrįstai įtaria, kad Pirkėjas ketina arba gali reikšmingai pažeisti FMS sutartį kaip nurodyta anksčiau, ir jei Pirkėjas nesiėmė priemonių, kurios, Pardavėjo nuomone, yra pakankamos apsisaugoti nuo rizikos;
 - jei Įranga buvo prijungta prie Sąsajų arba kurio nors Produkto pažeidžiant FMS sutartį arba jei Įranga nebuvo nedelsiant atjungta, jei ji turėjo būti atjungta atsižvelgiant į FMS sutartį;
 - jei Paslaugos, Sąsajos ir Ryšio tiekėjo tinklas naudojami tokiu būdu, dėl kurio Pardavėjas patiria išlaidas ir (arba) žalą arba sukelia Pardavėjui, Ryšio tiekėjui ir bet kuriai susijusiai šaliai rimtų nepatogumų;
 - jei Pirkėjas nemoka Mokesčių, pradeda derėtis dėl jų sudėties, pradeda likvidavimo arba bankroto procedūrą arba jei atsiranda kitų teisiškai pagrįstų priežasčių manyti, kad toks asmuo yra nemokus.
- 12.6 Paslaugų arba FMS sutarties laikinas sustabdyimas arba nutraukimas visada turi būti raštiškas, nebent Pardavėjas teikia sutarties valdymo savitarnos paslaugas, apibrėžtas atskirai.
- 12.7 Jei Pardavėjas nutraukia Paslaugų teikimą arba FMS sutartį dėl anksčiau 12.5 p. nurodytų priežasčių:
- visi už ankstesnį Paslaugų naudojimą susikaupę Mokesčiai (jei jie taikomi) ir kitos skolos už susijusias Prenumeratas privalo būti nedelsiant sumokėti;
 - Pirkėjui nereikės mokėti būsimų ryšio mokesčių ir mėnesinio Mokesčio (jei jis taikomas) už atitinkamą Prenumeratą (-as);
 - išankstiniai Mokesčiai, duomenų kiekis arba papildomos paslaugos, sukauptos Produkto (-ų) telematikos Įrangoje arba bet kurioje Sąsajoje arba naudojantis jomis bus panaikintos be jokios Pardavėjui tenkančios atsakomybės.

13. Produkto teisės perdavimas

- 13.1 Pirkėjas įsipareigoja nedelsdamas pranešti Pardavėjui, kai Pirkėjas nebenaudoja Produkto (pvz., dėl to, kad jį pardavė arba kitais būdais perdavė kito asmens nuosavybei, nutraukė Produkto nuomos sutartį arba jei Pirkėjas jį išnuomojo trečiajai šaliai). Šiam pranešimui bus taikomos šiame dokumente nurodytos FMS sutarties nutraukimo sąlygos.

14. Atsakomybė

- 14.1 Pardavėjas neprisiima jokios atsakomybės už FMS sutartyje, FMS Bendrosiose sąlygose ar kitose FMS sutarties dalyse aiškiai nenurodytų sąlygų laikymąsi.
- 14.2 Pardavėjas neprisiima jokių įsipareigojimų ir nesuteikia jokių garantijų, todėl ji nebus atsakinga už šiuos aspektus:
- už Paslaugų naudojimo teisėtumą bet kokių atveju, be kita ko, susijusiu su kompiuterių sauga, telekomunikacijomis ir duomenų eksportavimu;
 - už naudojantis Paslaugomis perduotų duomenų arba jų analizės teisingumą arba kokybę, tiek teisėtų Pirkėjo įsipareigojimų vykdymui, atsižvelgiant į socialines nuostatas (pvz., susijusias su darbo / vairavimo ir poilsio laikotarpiais) arba kitai paskirčiai;
 - už Pirkėjo naudojimąsi Paslaugomis arba, jei FMS sutartyje nėra nustatyta kitaip, už Pirkėjo rezultatų, gautų naudojantis Paslaugomis, kokybę arba už Paslaugų neatitikimą Pirkėjo poreikiams;
 - už sutrikimus, sukeltus netinkamai prisijungus, naudojant arba prižiūrint Įrangą, pvz., prijungus signalų siųstuvus ne prie Pardavėjo produktų naudojant ne gamintojo FMS prieigą, o kitas sąsajas;
 - už duomenų iškraipymą arba praradimą, kai Pirkėjas yra prisijungęs prie Pardavėjo serverių naudodamas Sąsają arba Paslaugas;
 - už išlaidas arba nuostolius, kuriuos Pirkėjas patyrė dėl FMS sutarties nesilaikymo;
 - už įsibrovimą į Pirkėjo arba kitų asmenų kompiuterinius išteklius, kai trečiosios šalys gauna prieigą, platina, naikina arba iškraipo Pirkėjo duomenis;
 - už išlaidas arba nuostolius, kuriuos Pirkėjas patiria neturėdamas prieigos prie informacijos po Prenumeratos nutraukimo arba pabaigos arba dėl to, kad Pardavėjas pašalina informaciją laikydamasi FMS sutarties sąlygų.
- 14.3 Pardavėjas jokių atveju nebus atsakingas už Prenumeratos arba Paslaugų sutrikimus arba trikdžius arba už tiesiogines arba netiesiogines išlaidas ir nuostolius, kuriuos Pirkėjas patyrė dėl šių sutrikimų ir trikdžių (pvz., pajamų praradimus, išlaidas, Pirkėjo duomenų sugadinimą arba praradimą, Pirkėjo atsakomybę trečiosioms šalims ir t. t.), net jei Pardavėjui buvo pranešta apie tikimybę patirti šiuos nuostolius.
- 14.4 Pardavėjas pagal sutartį nėra atsakingas už jokių Produktų sutrikimus arba jų sukeltas išlaidas arba nuostolius, nebent šiems sutrikimams, išlaidoms arba nuostoliams taikoma Pardavėjo Produktų garantija arba panašūs Pardavėjo įsipareigojimai Įrangai arba kitoms Pardavėjo tiekiamoms prekėms (jei joms taikomi įsipareigojimai).
- 14.5 Visais atvejais Pardavėjas už savo Prenumeratos (-ų) arba kitų įsipareigojimų pažeidimą bus atsakinga Pirkėjui už galimus arba netiesioginius nuostolius, tik jei juos sukėlė tyčiniai neteisėti Pardavėjo veiksmai arba didelis aplaidumas.
- 14.6 Pardavėjas nėra atsakinga už FMS sutarties pažeidimą, kurį sukėlė Pardavėjo nekontroliuojami įvykiai (*force majeure*), pvz., Įrangos brokas ir sutrikimai arba su Pirkėju susijusios aplinkybės, avarijos, gaisrai, ginkluoti ar panašūs konfliktai, pilietiniai neramumai, darbo ginčai, visuomeninių institucijų veiksmai arba aplaidumas, potvyniai / užliejimas, energijos tiekimo sutrikimai, Ryšio tiekėjo, išorinio tinklo, Interneto arba telefono jungčių arba ryšio triktys, delsa, gedimai arba sutrikimai.



- 14.7 Maksimali Pardavėjo sukeltų nuostolių (tiesioginių ir netiesioginių) Pirkėjui pagal FMS sutarties sąlygas kompensacija negali viršyti vieno tūkstančio (1 000) eurų per dvylika (12) mėnesių laikotarpį nuo pirmosios Prenumeratos registravimo dienos, neatsižvelgiant į tai, kiek Prenumeratų ir Produktų, kuriems taikomos FMS sutarties sąlygos, Pirkėjas turi.
- 14.8 Pardavėjo pretenzijos turi būti pateiktos per tris (3) mėnesius nuo atitinkamų nuostolių patyrimo arba nuo jų aptikimo dienos.

15. FMS Bendrųjų sąlygų pakeitimai

- 15.1 Pardavėjas turi teisę bet kada savo nuožiūra vienašališkai keisti ir modifikuoti šias FMS Bendrąsias sąlygas. Pakeistos sąlygos įsigalios ir bus pradėtos taikyti Pirkėjui ir jo Prenumeratai (-oms) ir Paslaugai (-oms) nuo keturioliktos (14) dienos po pranešimo Pirkėjui. Apie šiuos pakeitimus Pardavėjas gali įspėti Pirkėjui skirtose sąskaitose faktūrose, įprastiniu arba elektroniniu paštu arba Pirkėjo naudojamomis Sąsajomis. Kainoraščio pasikeitimų atveju taikomos atskiros šių FMS Bendrųjų sąlygų sąlygos.
- 15.2 Jeigu šių FMS Bendrųjų sąlygų pasikeitimai sukelia Pirkėjui rimtų nepatogumų, Pirkėjas dėl to įgyja teisę nutraukti FMS sutartį per 14 dienų nuo minėtojo pranešimo. Jeigu Pirkėjas aktyviai naudoja Prenumeratą arba paslaugas praėjus šiam laikotarpiui, laikoma, kad Pirkėjas sutinka su pakeitimais.

16. Taikytina teisė ir ginčų sprendimas

- 16.1 Ginčai dėl šių FMS Bendrųjų sąlygų, FMS sutarties interpretavimo arba taikymo sprendžiami teisme pagal Pardavėjo buveinės vietą.
- 16.2 Šioms FMS Bendrosioms sąlygoms, FMS sutarčiai ir visiems iš jos kylantiems santykiams taikoma šalies, kurioje įsikūręs Pardavėjas materialinė ir ginčų sprendimo proceso teisė.